



# Dornier Do 17Z-2

04655-0389

© 2011 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



## Dornier Do 17Z-2

Zusammen mit der Heinkel He 111 trug die Dornier Do 17Z die Hauptlast der Bombenangriffe bis zum Ende der Luftschlacht im Großbritannien. Aber bereits Ende 1942 waren alle Do 17 bei den aktiven Einheiten außer Dienst gestellt. Der „fliegende Bleistift“, wie die Do 17 auf Grund ihrer aerodynamischen Form genannt wurde, entstand auf dem Reißbrett bereits 1934 und, wie so viele andere, als Flugzeug für die Deutsche Lufthansa. Sie sollte mit 6 Passagieren und 2 Piloten innerhalb Europas einen Expressdienst bedienen. Der Einstieg verlangte aber von den Passagieren akrobatisches Können und so landeten die ersten Prototypen in einer Halle in Löwenthal. Flugkapitän Untucht von der Lufthansa entdeckte die Maschinen und unternahm mit einer von Ihnen einen Testflug. Danach empfahl er die Do 17 als Schnellbomber dem RLM das stets von der Idee eines solchen Flugzeugs fasziniert war. Ende 1936 rollte die erste Do 17E-1 aus den Werkhallen in Friedrichshafen. Beim Internationalen Meeting in Dübendorf, Schweiz im Juli 1937 beteiligte sich Deutschland auch mit der Do 17 MV1 an dem „Internationalen Alpenpokal für mehrsitzige Militärflugzeuge“. Mit einer Höchstgeschwindigkeit von 473 km/h war sie deutlich schneller als die schnellsten Jagdflugzeuge. Zum gleichen Zeitpunkt gingen die ersten Do 17E-1 in den Truppendiffenst. Nach einer Reihe weiterer kleinerer Serien folgte schließlich Anfang 1939 der Serienbau der Do 17-Z-1 die ähnlich wie die He 111 - nun statt einem gestuften Bug, wie bei Verkehrsflugzeugen, einen Gefechtskopf erhielt der stark verglast war und der Besatzung wesentlich bessere Sichtverhältnisse bot. Nach nur 113 Maschinen der Baureihe Z-1 entstand die Z-2 die über einen stärkeren 9-Zylinder-Sternmotor Bramo 323P mit Zweigang-Lader und einer Leistung von 1050 PS verfügte. Gleichzeitig wurde auch die Bewaffnung auf 6 x MG 15 Kaliber 7,92 mm erweitert. Teilweise wurde auch bereits das MG 15 in der Bugverglasung durch ein MG FF Kaliber 20 mm ersetzt. Von dieser Version wurden ca. 383 Maschinen gebaut. Die Zahl der gebauten Maschinen ist eigentlich nicht mehr exakt festzustellen. Der Grund dafür ist, alle noch brauchbaren Maschinen der Baureihe Z-1 wurden bei Dornier zu Z-2 umgebaut. Dies erklärt auch die Zahl von 383 Maschinen. Die Z-3 war weitgehend identisch mit der Z-2, erhielt aber die komplette Ausrüstung für den Einsatz als bewaffneter Aufklärer. Die Rb 50/30 Reihenbildgeräte waren im B-Stand untergebracht und eine weitere Rb 30 konnte in einer speziell konstruierten Einstiegsklappe untergebracht werden. Gebaut wurden nach Werksunterlagen nur 22 Neubauten - weitere Maschinen entstanden aus überzähligen Z-2. Ebenfalls aus „alten“ Maschinen entstand die Serie Z-5, die äußerlich an den großen tropfenförmigen Behältern im Bugbereich auffällig. Sie gehörten zu einer Seefot-Ausrüstung mit aufblasbaren Auftriebskörpern. Zusätzlich erhielt die Maschine auch noch ein Schlauchboot das im Kabinebereich untergebracht war. Um den Bedarf an zweimotorigen Nachtjägern großer Reichweite und starker Bewaffnung zu decken, entstanden 1940 aus Do 17Z, unter Verwendung des Bug-Waffensatzes der Ju 88C, 22 Maschinen des Typs Z-6 Kauz I und später noch 9-12 Z-10 Kauz II mit einem neuen Bugsatz. Die letzte Einheit die mit Do 17Z ausgerüstet war operierte mit drei Nachtaufklärungsstaffeln Anfang 1943 in Russland mit nur noch wenigen Maschinen.

### Technische Daten:

Spannweite	15,79 m
Länge	18,00 Höhe
Höhe	4,56 m
Motoren	Bramo 323P
Leistung	2 x 1050 PS
Leergewicht	5 570 kg
Fluggeschwindigkeit max.	8 910 kg
Geschwindigkeit max.	415 km/h in 4000 m
Reisegeschwindigkeit	380 km/h
Landegeschwindigkeit	125 km/h
Reichweite max.	2 000 km
Dienstgipfelhöhe	6690 m
Bewaffnung	4 - 7 x MG 15 Kaliber 7,92 mm; Bombenlast max. 1 000kg
Besatzung	4 Mann

## Dornier Do 17Z-2

Along with the Heinkel He111 the Dornier Do17Z carried the brunt of bombing attacks against England up to the end of the „Battle of Britain“. By the end of 1942 however, all Do 17's serving in active unit's had been retired from service. The Do17 was known as „The Flying Pencil“ - due to its aerodynamic shape. Like so many other aircraft at this time, it emerged from the drawing boards in 1934 as an aircraft designed for the German „Lufthansa“. It was meant to provide an express mail service carrying up to six passengers throughout Europe. Emplaning however would require acrobatic feats from passengers and the first prototypes therefore ended up in a hangar in Lowenthal. Captain Untucht of the Lufthansa later discovered the aircraft and undertook flight testing with one of them. Thereafter he recommended use of the Do17 as a fast bomber to the Imperial Aviation Ministry, who were already fascinated with this idea. The first Do 17E-1 rolled out of the factory in Friedrichshafen at the end of 1936. In July 1937 Germany also participated in the „International Alpine Meeting for multi-seat Military Aircraft“ at Dübendorf, Switzerland with a Do 17 MV1. With a top speed of 473 km/h (292 mph) it was considerably faster than the fastest fighter aircraft of the day. The first Do 17E-1's also entered military service at this time. At the beginning of 1939 mass production of the Do 17Z-1 finally started after a succession of smaller production runs. Similar to the He 111 the aircraft now received a heavily glazed nose that offered the crew considerably better fields of view in contrast to a stepped nose, which was normally to be found on commercial aircraft. After only 113 Z-1's had been built the Z-2 emerged. It had the more powerful Bramo 323P nine cylinder radial engine with a two-speed compressor producing 1050 Bhp. At the same time the armament was also improved to 6 x 7.92 calibre MG 15 machine guns. In some cases the MG 15 in the glazed nose position was replaced with a 20mm calibre FF machine gun. Approximately three hundred and eighty three aircraft of this version were built. The exact number can no longer be ascertained. The reason for this is that all remaining serviceable Z-1 aircraft were converted to Z-2's at the Dornier Works. This also explains the number of 383 aircraft. The Z-3 was for the most part identical to the Z-2, it did however receive a complete armed reconnaissance modification. A Rb 50/30 Linear Picture Unit was positioned in the „B“ position and a further Rb 30 could be positioned in a specially constructed entry hatch. According to factory records only 22 were built - further aircraft originated from surplus Z-2's. The Z-5 likewise originated out of „older“ aircraft. The series was externally conspicuous through its „droplet“ shaped container in the nose area. The „droplets“ were a left over from maritime survival equipment that contained inflatable floatation bags. The aircraft were also equipped with an inflatable dinghy that was stored within the cabin area. In 1940, a further twenty-two aircraft were developed from the Do17-Z in order to fulfil the demand for a twin-engine night fighter with extended range and improved armament. They used the nose weapons platform of the Ju88C and were designated Z-6 Kauz I. Later a further nine aircraft designated 122-10 Kauz II were built with a new nose-unit. At the start of 1943, the last unit equipped with the Do 17-Z operated three Night Reconnaissance Squadrons in Russia, with however only a few aircraft.

### Technical Data:

Wingspan	18.00m (59ft 0ins)
Length	15.79 m (51 ft 10ins)
Height	4.56 m (15ft 0in)
Engines	Bramo 323P
Power	2 x 1050 BHP
Empty Weight	5570 kg (12282 lbs)
Maximum Take-off Weight	8910 kg (19646 lbs)
Maximum Speed.	415 km/h (257 mph) at 4000 m (12000 ft)
Cruising Speed	380 km/h (236 mph)
Landing Speed	125 km/h (78 mph)
Maximum Range	2000 km (1242 miles)
Service Ceiling	6690 m (21950 ft)
Armament	4 - 7 x MG 15 - 7.92 mm Machine Guns; Bomb-load max. 1000kg (2205 lbs)
Crew	4

Für den Hersteller und Importeur von Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Widerrichtliche Nachahmungen werden geistiglich verfolgt.

Ce produit est protégé par la société Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toute réplique ou copie faite sans l'autorisation de la partie titulaire de la propriété est illégale et illicite.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc. Toda imitación o copia sin autorización de la parte titular de la propiedad es ilegal y constituye una infracción.

Este producto es protegido por la sociedad Revell GmbH & Co. KG / Revell Monogram Inc

## Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

**D:** Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteil in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an die bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löschpapier andrücken.

**NL:** OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en aan de lucht drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chrom en verf van de lijmlakken weg wrijven. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F: ATTENTION:** lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à lingé pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier absorbant.

**E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente para clavar componentes juntas después de aplicar la cola. Lavar chrome y pintura de las superficies de contacto. Pintar las piezas pequeñas antes de quitarlas de la grapa (4)(5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Desfilar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y operarla colocando encima de ella papel seco.**

**I: ATTENZIONE:** Primo dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo o mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomanica. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere chrome e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4)(5). Far scorrere bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

**S: OBS:** Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). Vg beakta följande i sammansättningsteggen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna ren (2), gummirörar, tejp och klädhypor för att hålla sammen de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedellösning och torka dem i luften för att lock och dekalor skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passer ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att färgas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4)(5). Låt locket rikta sig mot kromen innan du sätter ihop med sammansättningen. Skär av varje dekalmodell enskilt och doppa ca 20 sek. i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

**DK: BEMÆRK:** Inden sammensættningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2); gummidæk, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdeler sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeudløsning og lufttørres så malingen og overføringsbillederne kan have. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer: limmen påføres sparsommeleg. Krom og farve fjernes fra klebefladerne. De små dele måles inden de fjernes fra rammen (4)(5). Lad fældet rette sig mod kromet inden du sætter ihop med sammensættningen. Skær af varje dekalmodell enskilt og doppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækpapir.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Αποτύπωμένα εργαλεία: μαχαρί και λίμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λασπούτια ταπειά, κολλήται πατίνα και μανταλάκι για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλιμα και στηνεύστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφαση του χρώματος και των χαλκομανίων. Πριν το κόλλαντα, ελέγχετε αν ταραίσχτεν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαληθεύστε οικονομικά την κόλλα. Αποκαρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν αποκαρυνθούν από το πλαστικό (4)(5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και υπέρτατα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόρτε έχαστρια το κάθε ποτήρι των χαλκομανίων και βασιτήστε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτέρων. Αποκαρύνετε το ποτήρι από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πάτε το με το στούποχό σας.**

**N: OBS!** Les nye igjennom monteringsanvisningene før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksjonene. Nødvendig verktoy: Kniv og fil til utgraving av grader (2), gummidæk, tape og klebeflader for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For påføringen må det kontrolleres om delene passer: Passer ikke godt sammen: limmes sparsom. Krom og farve fjernes fra klebefladerne. De små delene måles inden de fjernes fra rammen (4)(5). La fargene forde godt for sammenmonteringen fortsettelse. Skjær av varje dekalmodell enskilt og doppes ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papret og tryk det godt med trækpapir.

**P: ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para operar a robaria das peças (2), elástico, fita adesiva ou molhetas de roupa para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a densidade de fílmio e os decalques fiquem uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encostam; utilizar a lixa em peças em quantidades mínimas. Eliminar o cromado e a fílmio das superfícies a serem coladas. Não passar calor nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4)(5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalar os motivos do papel na posição indicada e secar com microforro.

**FIN: MUUOMI:** Lue rakennuskoodeksi luotettavasti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Muuomien osien ase-nusjärjestyksellä. Tarvitsetti työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkiäkön yhteenliittämiseen osien paikallainpitämiseksi (3). Pohdista muoviosat mittaa pesuaineelluokkella ja anna niiden kuivua itsessään, jotta maali ja siirtokuvat tarvitaan niihin paremmin. Tarkasta ennen liittämistä, että osat sopivat toisiinsa; levitä liima yllämpäin. Poista kromaus ja maali ilmapiimistä. Maalin pienet osat ennen kuin irrotat ne pidäntämäiseksi (4)(5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen iti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuivio paperiin merkitystä kohdistu samalla imupaperi kuivion toista puolta vasten.

## Read before you start!

**RUS:** Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и скиммы для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Для приклейки погибнуть экономно. Хром и краску удалить с поверхности склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4)(5). Краску хорошо просушить, только потом склеивать. Продолжать склеивание можно только после этого продолжать склеивание. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вымыть и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL:** UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność prowadzącą do połączenia poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zadżorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepkę farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić na nie klej nisko. Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bielą.

**TR: DİKKAT:** Model yapımına başladan önce montaj kılavuzunu okuyunuz. Modelde kullanılan her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gerekli e aletleri: Parçaları baılı bulundukları çerçeveden çıkarın, içi maket byçağıyla yapıştırıldığını almak için ebibe(2). Yapıştırıcı süրdükten sonra parçaları yapıştırma şırası olmalıdır. Arada kurulma yaranacak lastiği, selo tepe ve camayı mandalı(3). Boyanın ve çırktımlarının daha iyi yapışmasını sağlayacak kalınlık olmasının ardından plastik parçaları detaylıca temizleyip odada kuruluma byarakınız. Yapıştırıcıyı sermeden önce parçaların karabiyik olarak birbirlerine temas etmeyeceğinden emin olun. Farbayı boyanın ve çırktımları temizleyip odada kurulmadan önce boyanın(4) & (5). Boya iyice kurulduktan sonra montaj devam ediniz. Her çırktımları boyanın ve çırktımları temizleyip odadan önce boyanın(4) & (5). Boya iyice kurulmadan önce boyanın ve çırktımları temizleyip odadan önce boyanın(4) & (5). Boya iyice kurulmadan önce boyanın ve çırktımları temizleyip odadan önce boyanın(4) & (5). Boya iyice kurulmadan önce boyanın ve çırktımları temizleyip odadan önce boyanın(4) & (5).

**CZ: POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořadí jednotlivých kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstraňení výronků na dílech (2); přezávora pásek, lepicí pásek a kolíky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty využijte v roztoku jemného pracího prostředku, nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění barevného nátrahu a oboustranného lepení. Před nalepením zkontrolujte, zda díly odpadají, než je vložíte do rámečku. Lepidlo dle nářídky nechte odstranit, než se díly sestaví. Každý motiv má vlastní výrobní kontrolu. Před sestavením vložte rámeček do výrobního kontroly a ujistěte se, že výrobek je v pořadí správný. Před sestavením vložte rámeček do výrobního kontroly a ujistěte se, že výrobek je v pořadí správný. Každý motiv má vlastní výrobní kontrolu. Před sestavením vložte rámeček do výrobního kontroly a ujistěte se, že výrobek je v pořadí správný.

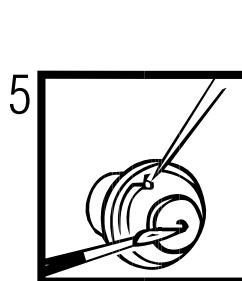
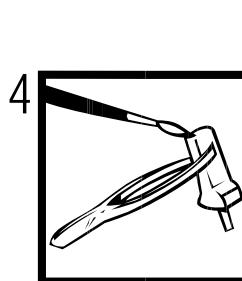
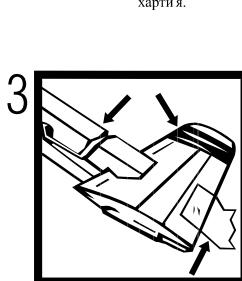
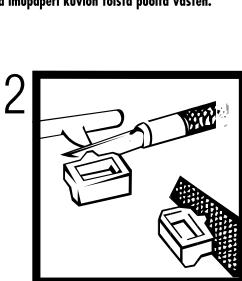
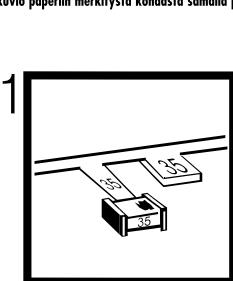
**H: FIGYELEM:** Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrészt számmal lát-tak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szűkséges szerszámok: kés és részelő az alkatrészek sor-játéntársasához (2); gumi szalag, ragasztószalag és ruhacsipseg az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszárláni, hogy a festék-sor-tájkészítőkön a ragasztószájan takarékosan fel kerüljön. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összehúzó-e; a ragasztószájan takarékosan fel kerüljön. A krómot és festékét a ragasztási felületekről a krém távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből törötté váltás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jó megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe helyezni. A pirosztási jelzőt a pirosztáson keresztül. A pirosztási jelzőt a pirosztáson keresztül. A pirosztási jelzőt a pirosztáson keresztül.

**SLO: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za Euporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastiček, lepilni trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praskom in posuši na vetr. Ne uporabljaj naprednih lepilnih delov (4). Lepilni trak zelo nujno uporabi. Barve ne uporabljaj na lepenih mestih optreme odstraniti. Malé díely načrťte pred ich odobratím z Ečrāmček (4)(5). Farby necháte dozadu zaschnúť, až potom pokračovať v členovaní. Každú nalepku vystruhnut jednotivo aponorit do vlažnej nej povzbudí v 20 sekund. Nalepku na príslušnom mieste modelu presunúť z ďenosného papiera aľneieme ju prítlaciť k ľepovčiu nosným papierom.

**SK: POZOR:** Pred začiatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na etapu montážnych krovok. Potrebne nástroje: Nôz a pilník na oddeľenie dieľov z ľepármieka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepicia páška štípce na prídlo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dieľov (3). Dieľ z ľepámu odmaťť v ľeslabom roztoči čistiaceho prostriedku (aponektu) aňnechať uschnúť na vzdachu za účelom lepšej pridržnosti lepidla, farbu aľnelepť. Pred lepením skontrolovať, či díely liečujú. Lepido nanášať uspróne. Chrom aľfarbu na lepených miestach optreme odstrániť. Malé díely načrťte pred ich odobratím z ľepármieka (4)(5). Farby necháte dozadu zaschnúť, až potom pokračovať v členovaní. Každú nalepku vystruhnut jednotivo aponorit do vlažnej nej povzbudí v 20 sekund. Nalepku na príslušnom mieste modelu presunúť z ďenosného papiera aľneieme ju prítlaciť k ľepovčiu nosným papierom.

**RO: ATENTIE!** Citeți înainte de montare schema de urmată. Înainte de montare, să citiți și instrucțiunile de urmată. Înainte de a monta, să încărcați cu curățare și să uscați peșterile din partea de sus ale căpătărilor și pe partea de jos a căpătărilor. Înainte de a aplica ceară, să verificați dacă căpătării sunt aproape de căpătării. Înainte de a aplica ceară, să încărcați cu curățare și să uscați peșterile din partea de sus ale căpătărilor. Înainte de a aplica ceară, să încărcați cu curățare și să uscați peșterile din partea de sus ale căpătărilor. Înainte de a aplica ceară, să încărcați cu curățare și să uscați peșterile din partea de sus ale căpătărilor.

**BG: ВНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Слизавайте те последователността на етапите на слюбоването ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или излизане и излизане на отделните части; гумена лента, лепилна лента и ципови за пръти за да се почистват засидните части след зализването им. Пластмасовите геометрични елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да излизнат, за да се постичне по-добро сплесване на боята или вадениката. Насетете боята върху малките части преди ги да се отцепят от шаблонта. Оставете боята да излизат преди да пролийте сълзата си от избягването. Преди насищане на лепилното изстъргане те боята от повърхностите за сплесване. Преди заплитане проверете дали са чисти пласват идеално. Насетете малко лепило. Изрежете по отдалено място една ваденка и я попитайте леко с попивателната хартия.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
 Sirváns se tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.  
**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.**  
 Prosze zważać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych  
**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembolelle lütfen dikkat edin.**  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.**  
 Por favor, preste atención a los símbolos que seguen pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.  
**Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.**  
 Lag venligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.  
**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**  
 Поракајд праће се да паракато јединица, та онај хрипомопонује сајти отиц паракато вадимбес сунармилогијет.  
**Dajeje prosim na dale uvedené symboly, ktoré sa používajú v následujúcich konstrukčných stupňoch.**  
 Prosimo za Vášu pozornost na sledéce simbole kie se uporabljajo v nastednjih korakih gradive.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
 Soak and apply decals  
 Mouiller et appliquer les décalcomanies  
 Transfer in water even later weken en aanbrengen  
 Remojar y aplicar las calcomanías  
 Pör de molho em água e aplicar o decalque  
 Immagazzinare in acqua ed applicare decalcomanie  
 Blöd och fäst dekalerna  
 Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen  
 Fukt motiver i varmt vann og før det over på modellen  
 Dypp bildet i vann og sett det på  
 Инерционную картинку намочить и нанести  
 Zmijekzczyz kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
 Водите създаването от горе към топотеите от тук  
 Cikartmačı suda yumusatın ve koynun  
 Obtisk námocit ve vodě a umistit  
 a matricát vízben beáztatni és felhelyezni  
 Presilkač potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen  
 Recommended for affixing the decals  
 Recommandé pour l'application des décalcomanies  
 Aanbevolen voor het aanbrengen van transfers  
 Recomendado para aplicar las calcomanías  
 Posição recomendada para aplicar os decalques  
 Raccomandata per applicare le decalcomanie  
 Rekomenderas för montering av dekaler  
 Anbefalet til påsættning og placering af decals  
 Рекомендуется использовать для фиксации переворотных картинок на поверхности модели.  
 Zalecane do nanoszenia kalkomanii  
 Зніженою та післямісячною відповідь  
 Dekalieren упакованими калленами та висипати  
 Пірпаква на згідність півнівості обліску  
 Matrica leggő  
 Пірпаква за прихівання налеpek  
 Одноручна на згідність півнівості налеpek  
 RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR  
 Порада за фиксация на картинки върху повърхността на модела



Kleben  
 Glue  
 Coller  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Liimaa  
 Limes  
 Lim  
 Klejen  
 Przykleić  
 кълъпма  
 Yapıştırma  
 Lepeni  
 ragasztni  
 Lepiti

Nicht kleben  
 Don't glue  
 Ne pas coller  
 Nietlijmen  
 No engomar  
 Non collarle  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Älä liimaa  
 Valgrift  
 Valgrift  
 He kleben  
 Nie przyklejać  
 μη κόλλατε  
 Yapıştırma  
 Yapıştırma  
 nem szabad ragasztni  
 Ne lepiti



Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Niet lijmen  
 No engomar  
 Alternado  
 Facoltativo  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Älä liimaa  
 Valgrift  
 Valgrift  
 Ha wybór  
 Nie wyboru  
 εναλλακτικά  
 Сечмeli  
 Voltenlē  
 tetzsés szerint  
 način izbire



Klebeband  
 Adhesive tape  
 Dévidoir de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Tape  
 Gummiband  
 Läpinäkyvä osat  
 Glassklare deler  
 Gjennomsiktige deler  
 Прозрачные детали  
 Elementy przezroczyste  
 διαφανή εξαρτήματα  
 Seffat parçalar  
 Průzračné díly  
 áttetsző alkatrészek  
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérez de la même façon sur l'autre face  
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa proceduren på motsatta sidan  
 Toista sama toimenpite kuten viereisellä sivulla  
 Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side  
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor  
 Повторять таку ж операцію на противоположній стороні  
 Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniej  
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
 Ayni işlemi karşı tarafa tekrarlayın  
 Stejný postup zapakovat na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponoviti na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración piezas ensambladas  
 Figura representando peças encaixadas  
 Illustrazione delle parti assemblate  
 Bilden visar därmed hoppatta  
 Kuva yhteenlittelystä osista  
 Illustrasjonen viser de sammensatte delene  
 Иллюстрация съставяните детали  
 Rysunek złożonych części  
 απεικόνιση των συνοριολογημένων εξαρτημάτων  
 Birileştileri parçalarını şekli  
 Zobrazení sestavných dílů  
 összeállított alkatrészek ábrája  
 Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen  
 Detach with knife  
 Détacher au couteau  
 Met een mesje afsnijden  
 Separar con un cuchillo  
 Separar utilizando uma faca  
 Staccare col coltellino  
 Skär loss med kniv  
 Irroti veitsella  
 Aidskilles med en kniv  
 Skjær av med en kniv  
 Отделять ножом  
 Odciać nożem  
 διχωρίστε με ένα μαχαίρι  
 Bir bıçak ile kesin  
 Oddelit pomocí nože  
 kés segítségével leválasztani  
 Oddelit z nožem



Bauteile trocken lassen  
 Allow the parts to dry  
 Laisser sécher les pièces  
 Oderdeilen laten drogen  
 Dejar secar las piezas  
 Deixar secar os componentes  
 Far asciugarsi i componenti  
 Anna osen kuivua  
 La delena torke  
 Lad komponenterne torke  
 Låt byggdelarna torka  
 Дать деталям высохнуть  
 Czekać pożarostwo do wyschnięcia  
 Ажете τα μερη να στραγγούν  
 Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
 Alkatrészeket hagyja száradni  
 Jednotlivě díly nechte zaschnout  
 Pustite da se destvni deli posušju



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas de trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Туђивалећи количину  
 Antall arbeidstrinn  
 Altan arbeidstrin  
 Количинија операцији  
 Liczba operacji  
 αριθμός των εργασιών  
 Йы safhalarının sayisi  
 Počet pracovních operací  
 a munkafolyamatok száma  
 Številka koraka montaze

\* Nicht enthalten  
 Not included  
 Non fourni

Behört nicht tot de levering  
 No incluido  
 Non compresi

Não incluído  
 Ikke medsendt  
 Ingår ej

Ikke inkludert  
 Elvát ismály  
 Δεν οντηπεριλαμβάνεται

Не содержит  
 Nem tartalmazza  
 Nie zawiera

Ni vsebovan  
 İçerisinde bulunulmamaktadır  
 Není obsaženo

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D:** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

**GB:** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F:** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

**NL:** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E:** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I. Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beata bifogad sakerhetstext och håll den i beredskap.

**FIN:** Huomioi ja säälytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**N:** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

**PL:** Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέξτε τις συνημένες υποδείξεις ασφάλειας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

**TR:** Ekteki güvenlik talimatlarını dikkatle alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

**H:** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készén!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.



2!

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationsendungen werden von uns nicht angenommen!**

„Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden.“ Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Directservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

**This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.**

**This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts, HP23 5AH, Great Britain.**

**For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.**

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muní de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

**Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.**

**Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde. Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.**

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gereklilik renkler Potrebni barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>		
anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmē koksgrå, mat antracit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy сіній, матовий antrasít, mat antracit, matná antracit, matt тамно сива, мат	helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat acetuna, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaalean olivi, himmē lysoliv, mat lys oliven, matt светло-оливковый, матовый jasnooliwk., matowy світло-олівковий, матовий antrasit, mat světleolivová, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat	rost, matt 33 rust, matt rouille, mat roest, mat orin, mate oliva clara, fosco oliva chiara, opaco rosa, matt ruste, himmē rust, mat rust, matt ржавчина, матовый rdzawy, matowy хрома скорідь, мат açık zeytin, mat světleolivová, matná rozsdás, matt rjáva, mat	hautfarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidskleur, mat color piel, mate cór de pele, fosco color ruggine, opaco rost, matt ruste, himmē rust, mat hudfärg, matt ihonväriinen, himmē hudvarje, mat hudlauge, matt телесный, матовый cieelisty, matowy хрома бэрмутос, мат pas rengi, mat rezavá, matná rozsdás, matt barva kože, mat	eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique żeżklering, metallic ferro, metallizado ferro, metallico hudfärg, metallic ihonväriinen, metallikiito jern, metallak jern, metallic стальний, металлик żelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáli zelezena, metalik	dunkelgrün, matt 39 Dark green, matt Vert foncé, mat Donkergroen, mat Verde oscuro, mate Verde-escur, mate ferro, opaco Verde scuro, opaco janfähig, metallic teräksenväriinen, metallikiito jern, metallak jern, metallic темно-зеленый, матовый Ciemnozielony, matowy Πράσινο σκούρο, ματ Koyu yeşili, mat Sötétzöld, matt Travomodrá, matná Temnozelena, brez leska	Schwarzgrün, matt 40 Black green, matt Zwartgroen, mat Nero verde, opaco Svartgrön, matt Mustavihreä, matta Mørkegrønn, mat Sortgrønn, matt Черно-зеленый, матовый Czarnozielony, matowy Προστίμανγρο, ματ Siyah yeşili, mat Feketezöld, matt Černozelená, matná Črnozelena, brez leska		
<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>	<b>M</b>	<b>N</b>		
hellblau, matt 49 Light blue, matt Bleu clair, mat Lichtblauw, mat Azul claro, mate Azul-claro, mate Blu chiaro,opaco Ljusblå, matt Vaaleansininen, matta Lyseblå, mat Lyblå, matt Светло-синий, матовый Jasnoniebieski, matowy Млък синьото, мат Açık mavi, mat Világoskék, matt Světle modrá, matná Svetlomodrá, brez leska	weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat branco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmē hvid, mat hvít, matt белый, матовый biely, matowy укріповані, мат açık beyaz, mat beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	blaugrau, matt 79 greyish blue, matt gris-bleu, mat blauwgris, mat gris azulado, mate cinzento azulado, fosco gingio blu, opaco vit, matt valkoinen, himmē hvid, mat hvít, matt сине-серый, матовый siwy, matowy укріповані, мат açık siyah, mat beyaz, mat modrosedá, matná kékesszürke, matt plavo siva, mat	karminrot, matt 36 carmin red, matt rouge carmin, mat karmijnrood, mat carmín, mate vermelho carmin, fosco rosso carmín, opaco siyah, matowy siniharmaa, himmē blågrå, mat blågrå, mat красный кармин, матовый karminowy, matowy κόκκινο δότσιο, ματ mavi gri, mat lai rengi, mat modrosedá, matná kékesszürke, matt plavo siva, mat	gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat carmiño, mate amarillo, fosco vermelho, opaco giallo, opaco karmiinpunainen, himmē karmiin, mat karmiin, matt желтий, матовый żółty, matowy κίτρινο, ματ sarı, mat žlutá, matná sárga, matt rumena, mat	aluminium, metallic 99 aluminium, métallique aluminio, metálico aluminio, metalizado aluminiu, metalico alluminio, metallico aluminum, metallic alumini, metalikiito aluminum, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminum, metaliczny ολοκυρίου, μεταλλικό <sup>1</sup> alüminyum, metalik hliníková, metaliza aluminum, metál aluminiuum, metalik	schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt vert d'eau, mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco seta nero, opaco seta svart, sidematt musta, silkinhimmeä sort, silkemat sort, silkematt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábne matná fekete, selyemmat črna, svila mat	seegrün, matt 48 sea green, matt vert d'eau, mat zeegroen, mat verde mar, mate verde-mar, fosco verde lago, opaco havsgren, matt merenvihreä, himmē havgren, mat sjögrann, matt зеленый морской, матовый zielén morska, matowy πράσινο λιμνης, ματ gölyeşili, mat mořská zelená, matná tengerzöld, mat	



Schwarzen Faden benutzen

Use black thread

Employer le fil noir

Gebruik zwarte draad

Utilize hilo color negro

Utilizar fio preto

Usare filo nero

Använd svarta trådar

Käytä mustaa lankaa

Benyt en sort

Bruk svart

Использовать черные нитки

Użyć czarnej nici

χρησιμοποιείστε την καφέ μαύρου

Kahverengi siyah iplik kullanın

Použít černé vlákno

barna fekete fonatalt kell használni

Uporabljati črni nit

Nicht enthalten

Not included

Non fourni

Behoort niet tot de levering

No incluido

Non compresi

Não incluído

Ikke medsendt

Ingår ej

Ikke inkluderet

Érvát sisály

Δεν συντηρίζεται

Не содержитя

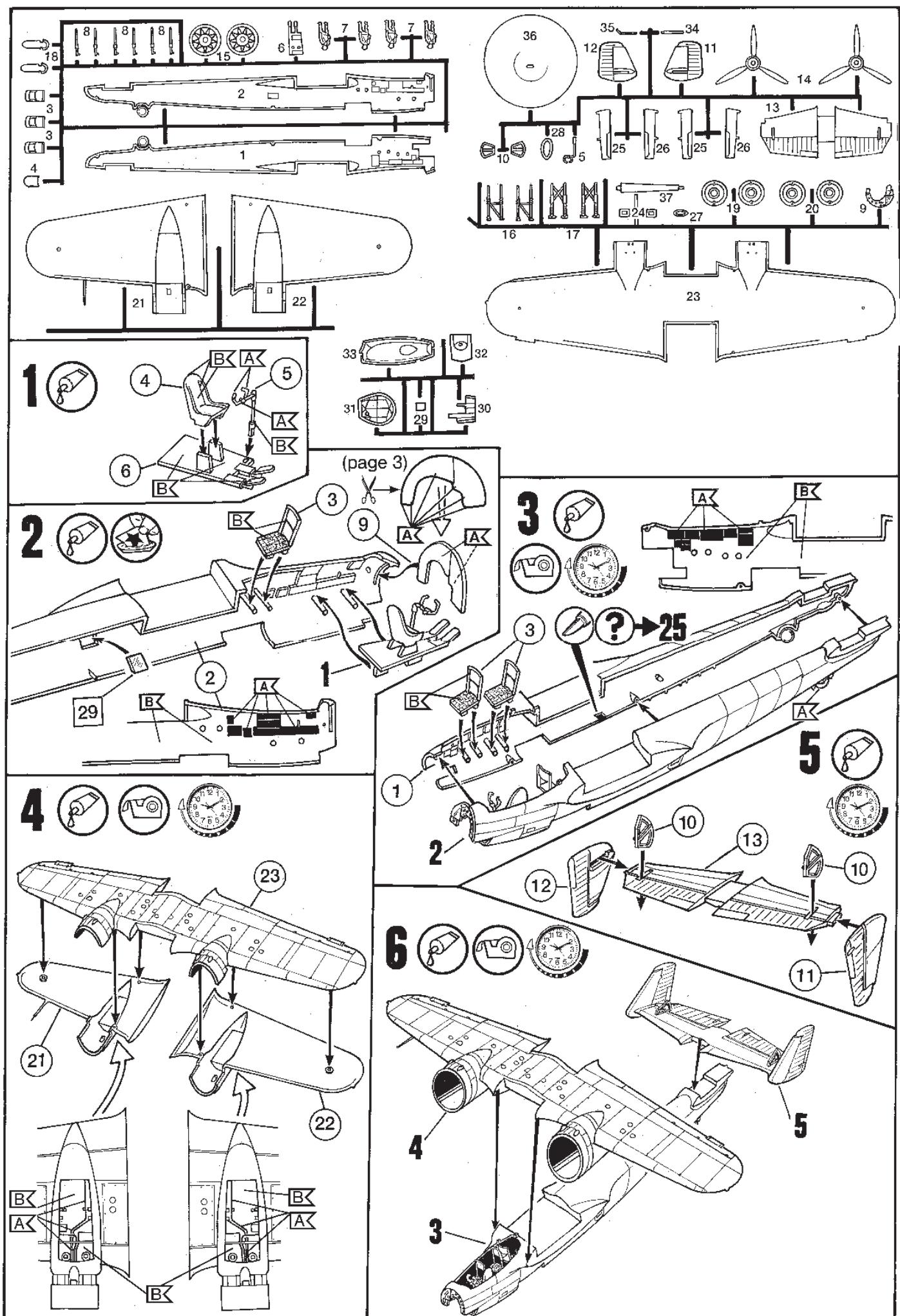
Nem tartalmazza

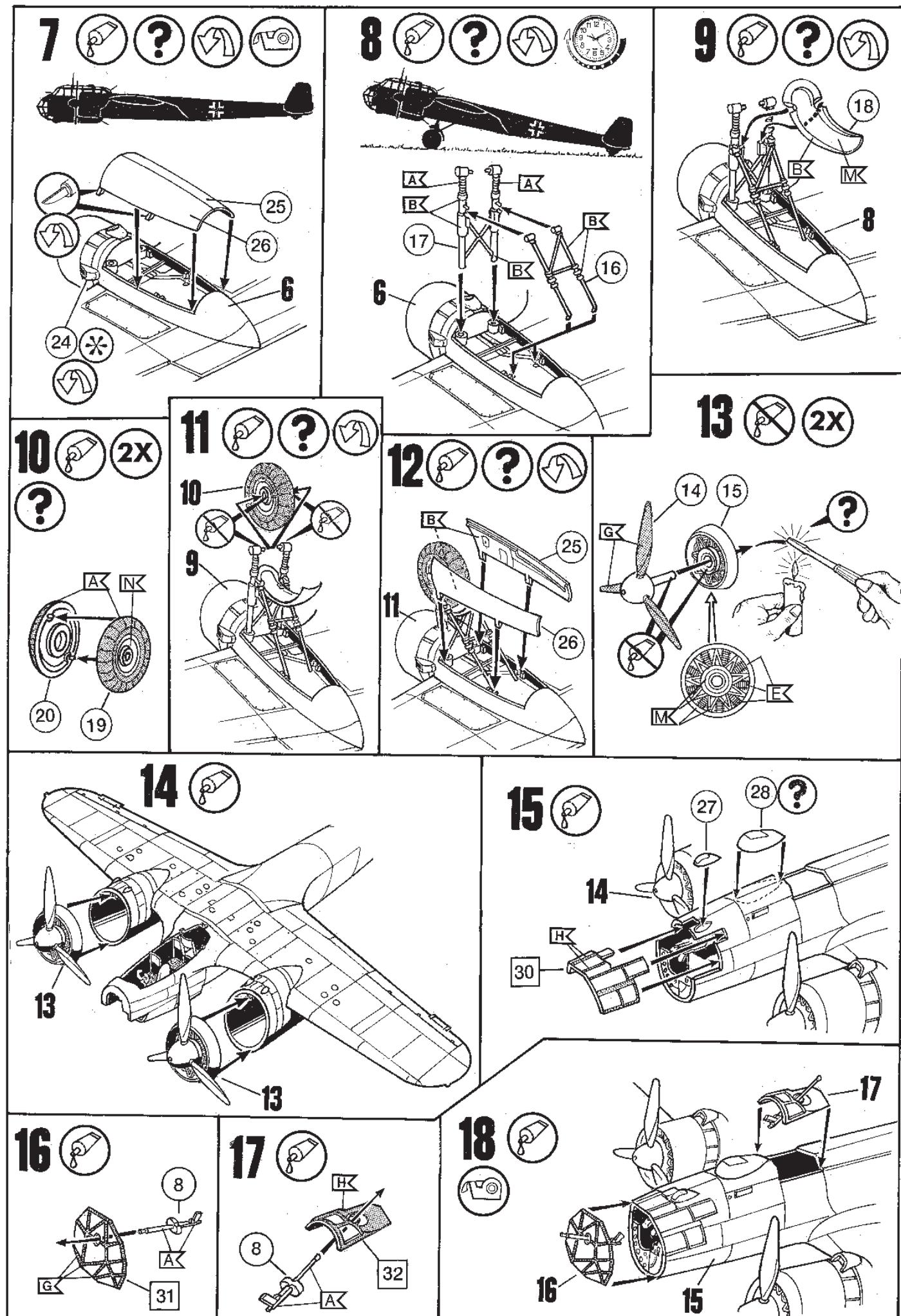
Nie zawiera

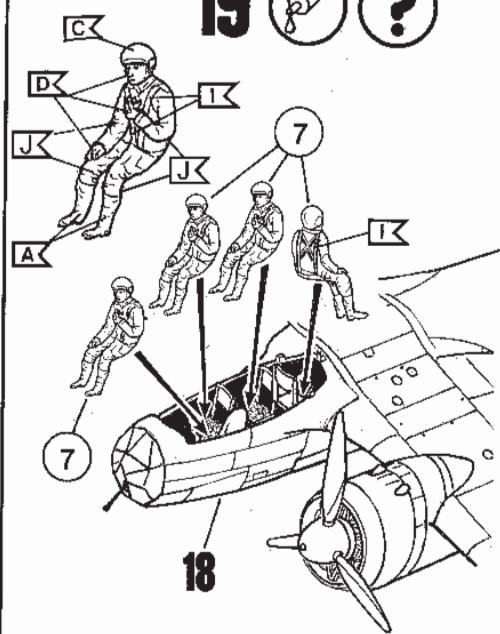
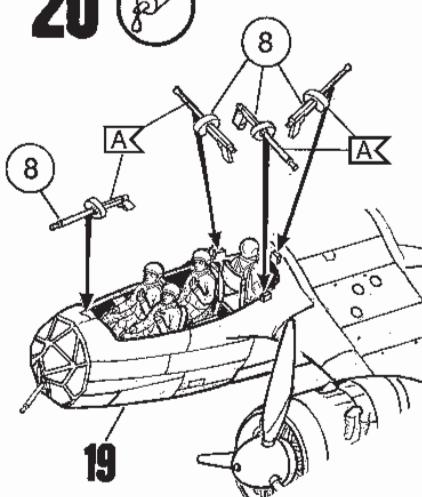
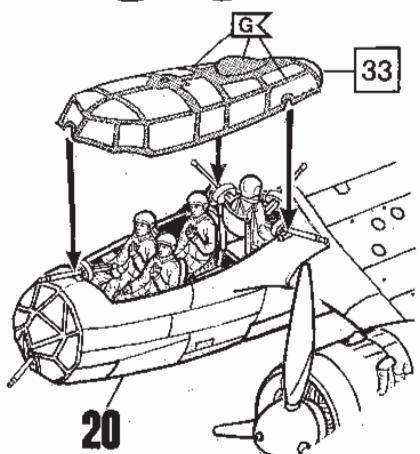
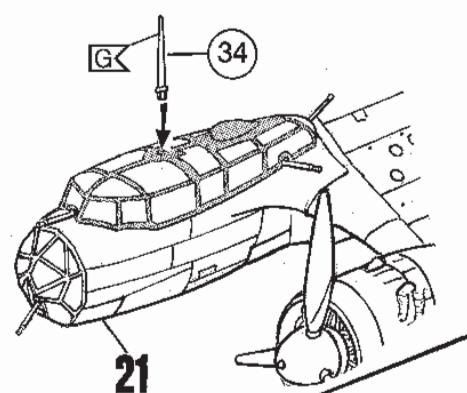
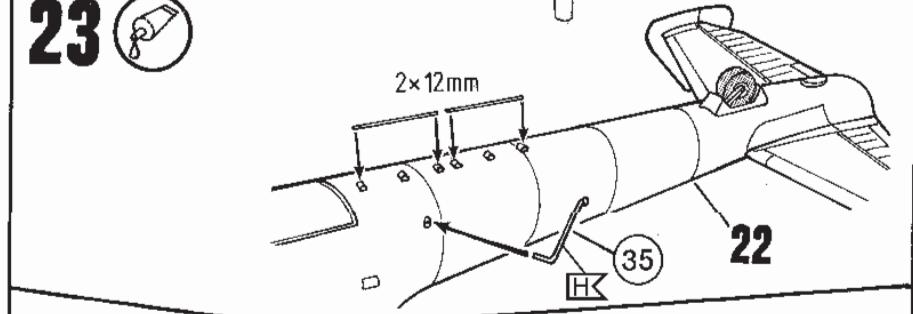
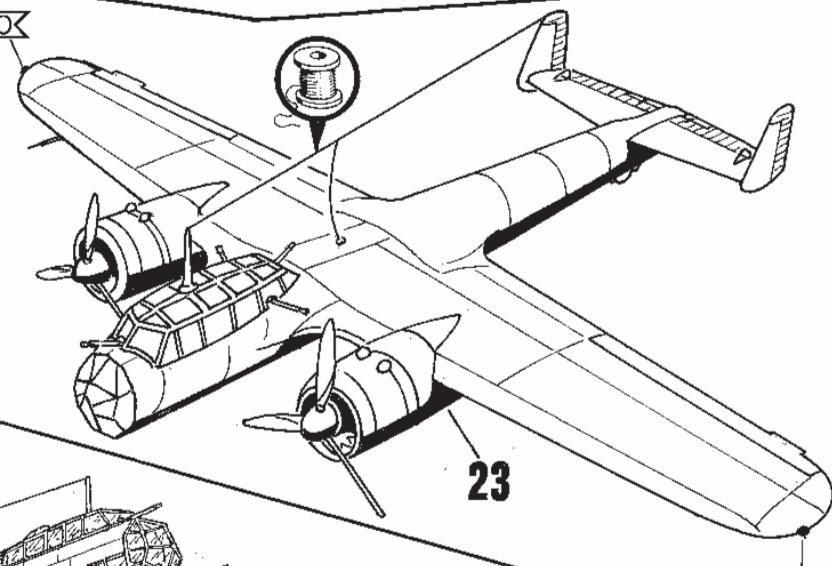
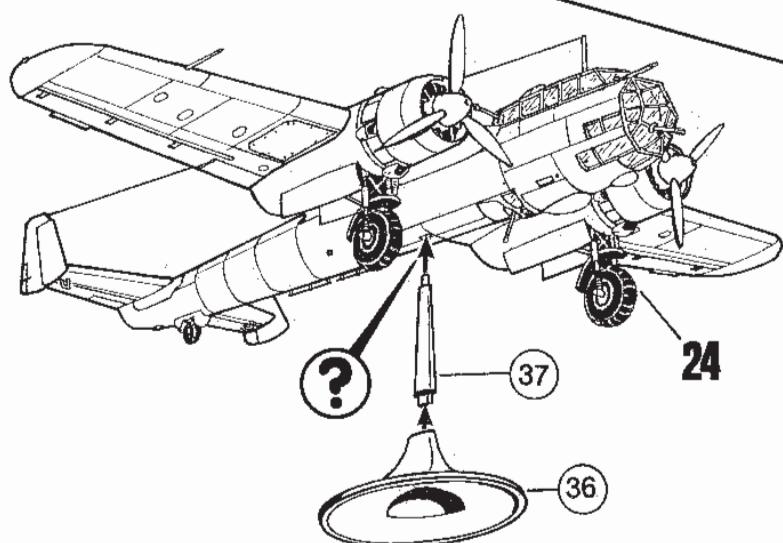
Ni vsebovano

İçerisinde bulunmamaktadır

Není obsaženo



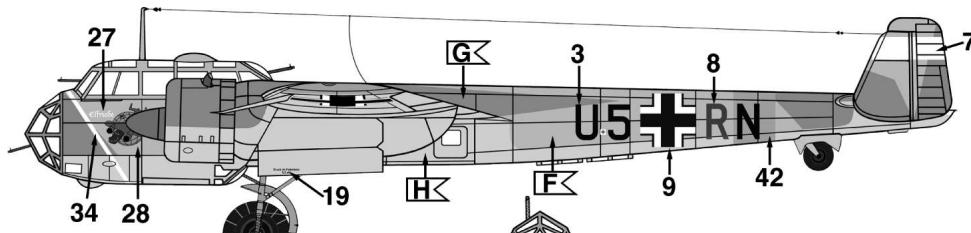
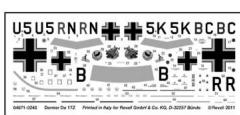


**19** **20** **21** **22** **23** **24** **25** 

26



# **Dornier Do 17Z-2 of II./ KG 2 „Holzhammer“ at Merville, France June 1940**



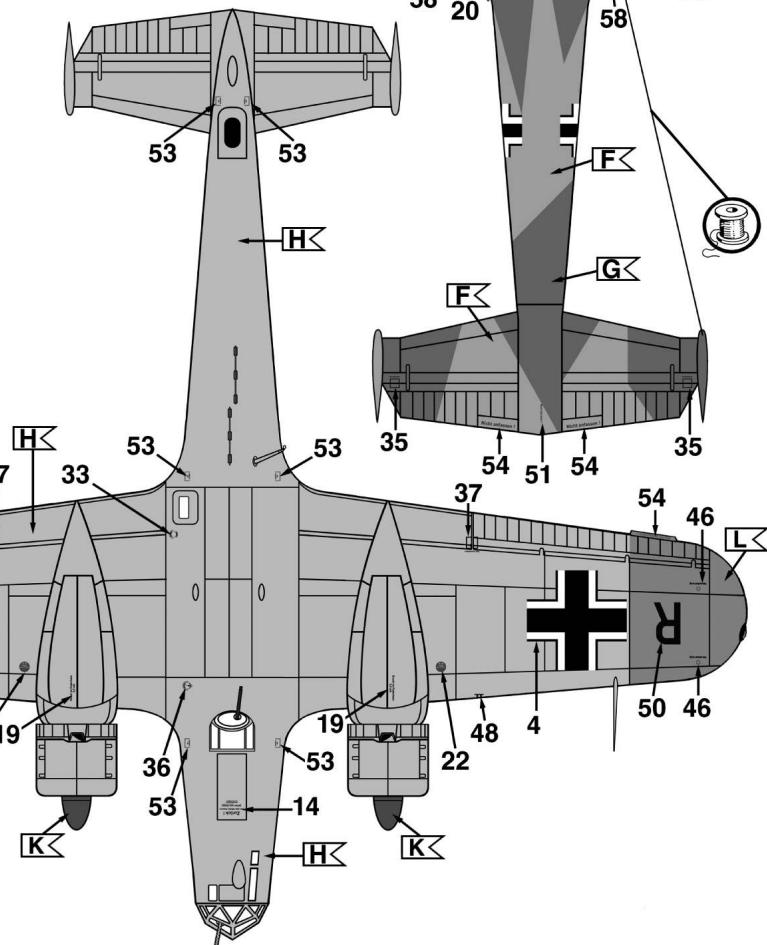
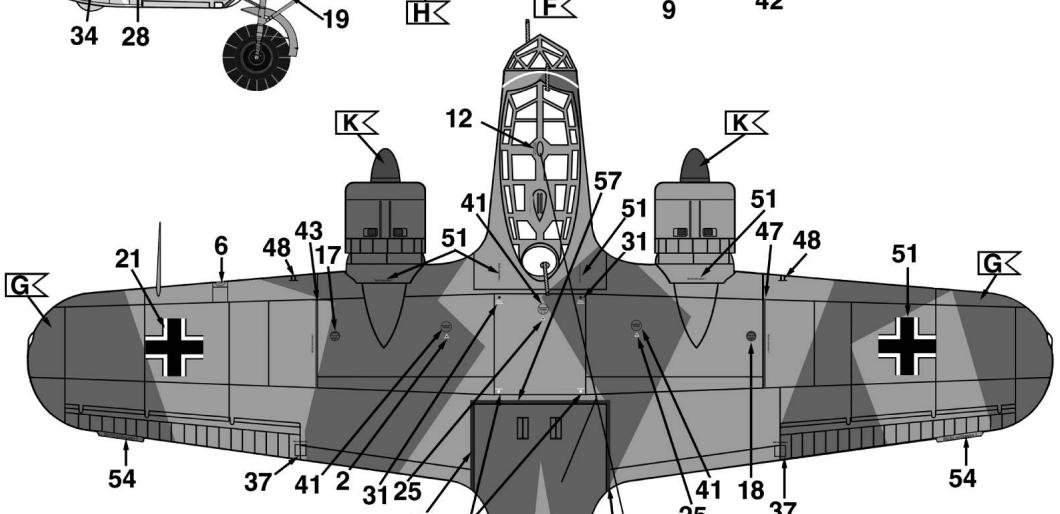
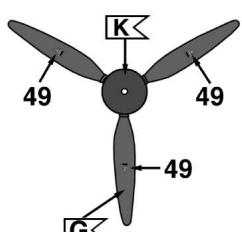
A diagram showing two sets of flags. The left set consists of a white flag with a black 'F' and a solid gray rectangle below it, labeled 'RLM 71'. The right set consists of a white flag with a black 'G' and a solid dark gray rectangle below it, labeled 'RLM 70'.

The logo consists of the letters "HK" in a bold, black, sans-serif font, enclosed within a thin rectangular border. Below the letters is a solid gray rectangle.

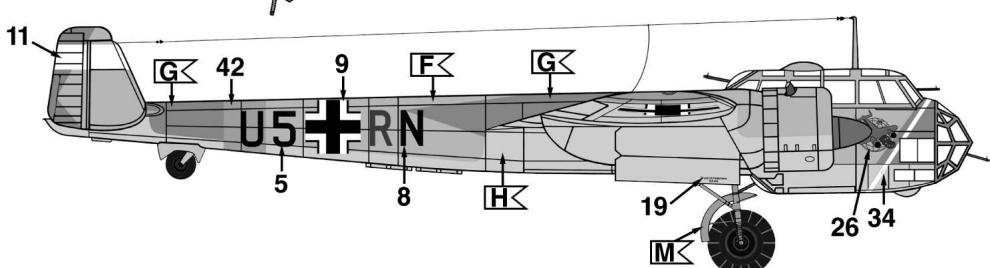
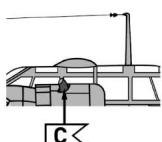
**KL**

M N

## **Decal Placement - Propeller Details -**

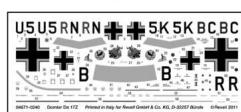


- Exhaust Detail -



**27**

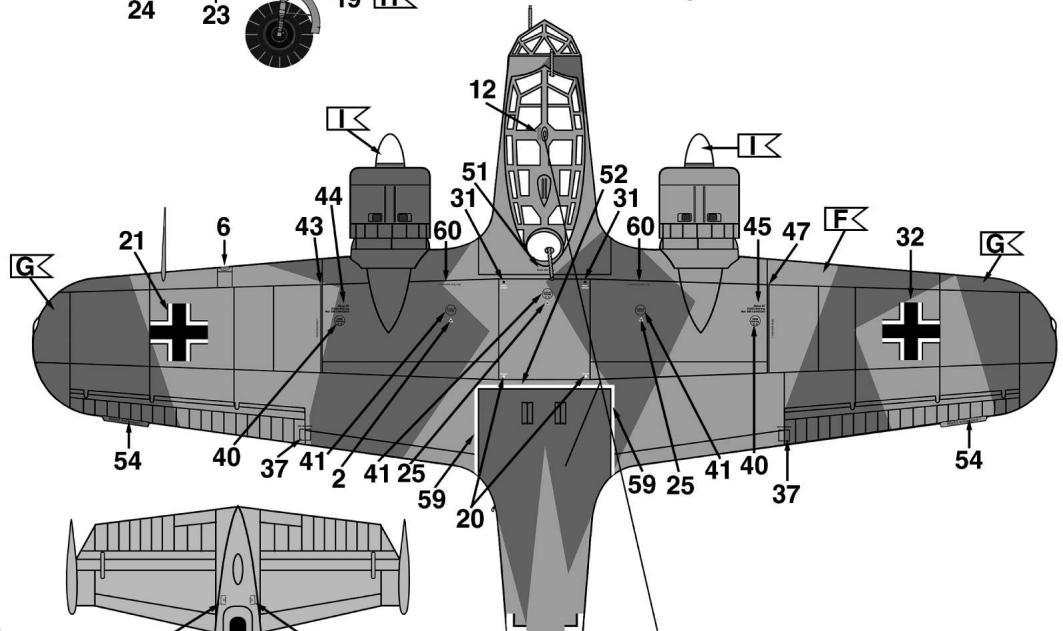
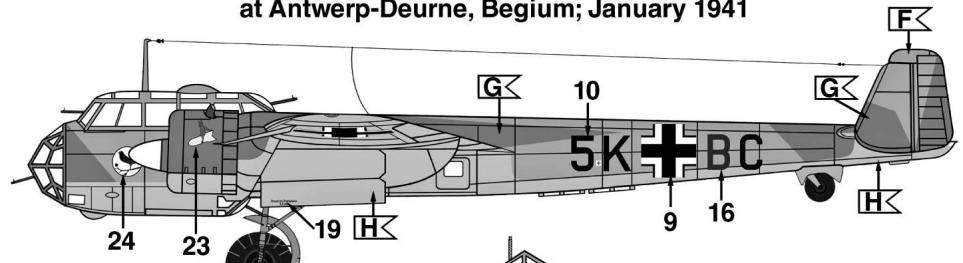
**Dornier Do 17Z-2 of Stab II. / KG 3 „Blitz-Geschwader“  
at Antwerp-Deurne, Belgium; January 1941**



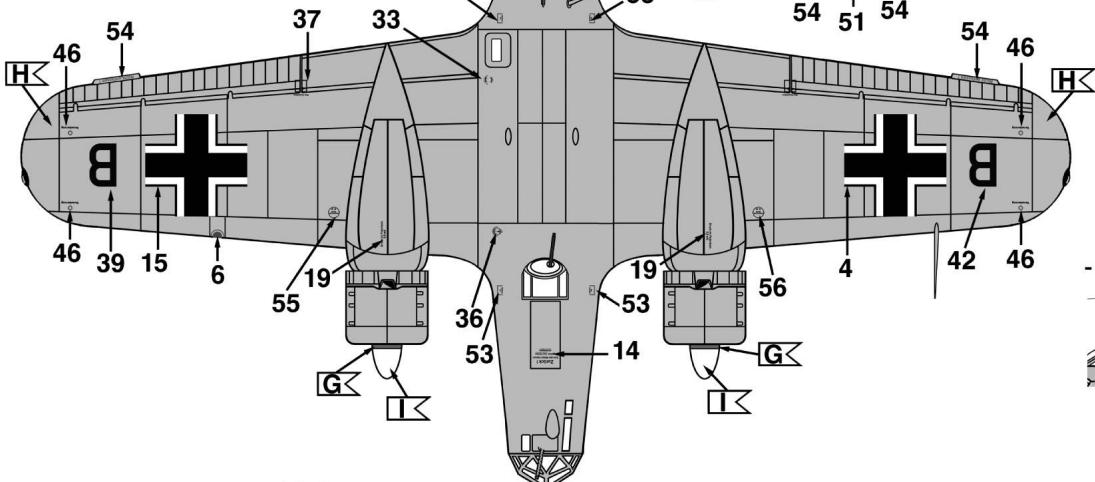
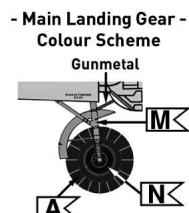
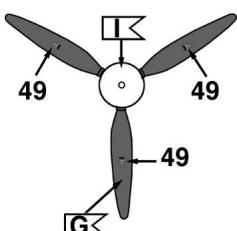
**RLM 71**      **RLM 70**

**RLM 65**

**M**      **N**



**Decal Placement  
- Propeller Details -**



**- Exhaust Detail -**

